

AVP 1.1		
SIGN 1	SIGN 2	SIGN 3
SIGN 4	SIGN 5	

TABLEAU DES SIGNES CONVENTIONNELS POUR LES CARTES IAC
AERODROME, APPROCHE, APPROCHE EN "MANOEUVRE A VUE IMPOSEE (MVI)"
SYMBOLS FOR IAC CHARTS
AERODROME, APPROACH, APPROACH FOR "CIRCLINGS"

ESPACES AERIENS/ AIRSPACE.	APP et AD APCH and AD	
(Peuvent figurer exceptionnellement / <i>Exceptionally may be indicated</i>)		
ESPACE REGLEMENTE RESTRICTED AIRSPACE		
Réglementé (R) <i>Restricted airspace (R)</i>		
Réglementé (R TBA) <i>Restricted airspace (R TBA)</i>		
Interdit (P) <i>Prohibited (P)</i>		
Dangereux (D) <i>Dangerous (D)</i>		
Très petite zone <i>Very small area</i>	+	
ESPACE CONTROLE CONTROLLED AIRSPACE		
TMA, CTR et CTA de classe A, B, C, D, E		
Limite de FIR <i>FIR boundary</i>		
AERODROMES/ AERODROMES.	APPROCHE APPROACH	AERODROME AERODROME
POINT DE REFERENCE (ARP) <i>AERODROME REFERENCE POINT (ARP)</i>	NIL	
PISTE RUNWAY Revêtue (DTHR : seuil d'atterrissage décalé) <i>Paved (DTHR : landing displaced threshold)</i>	(1)	
Non revêtue (seuil d'atterrissage décalé) <i>Unpaved (landing displaced threshold)</i>	NIL	
Prolongement d'arrêt (PA) <i>Stopway (SWY)</i>	NIL	
Prolongement dégagé (PD) <i>Clearway (CWY)</i>	NIL	
(1) Localisation de l'AD faisant l'objet de la carte. <i>Localization of the AD, described on the chart.</i>		
INFRASTRUCTURES GROUND FACILITIES		
Voie de circulation revêtue <i>Paved taxiway</i>	NIL	
Voie de circulation non revêtue <i>Unpaved taxiway</i>	NIL	
Route interne à l'AD <i>Aerodrome service road</i>	NIL	
Bâtiment (2) <i>Building</i>	NIL	
Aire de stationnement <i>Parking</i>	NIL	
Clôture <i>Fence</i>	NIL	
Aire de posé "hélico" <i>Helicopter landing area</i>	NIL	
(2) Voir AIP GEN 2.2 les abréviations utilisées. <i>See AIP GEN 2.2 the abbreviations used.</i>		

BALISAGE ET AIDES A L'ATTERRISSAGE
MARKING, LIGHTING AND LANDING FACILITIES

	APPROCHE APPROACH	AERODROME AERODROME
Marque blanche, cornière <i>White mark, corner</i>	NIL	
Manche à vent <i>Wind direction indicator</i>	NIL	
Manche à vent éclairée <i>Lighted wind direction indicator</i>	NIL	
Indicateur de direction d'atterrissage <i>Landing direction indicator</i>	NIL	
Indicateur de direction d'atterrissage éclairé <i>Lighted landing direction indicator</i>	NIL	
Indicateur visuel de pente d'approche (VASIS / PAPI) <i>Visual approach slope indicator system</i>	NIL	
Feu à éclat <i>Flashing light</i>	NIL	
Radiobornes en éventail (vue en plan) <i>Fan marker beacons</i>		
Radioborne non implanté (vue en plan) <i>No located marker beacon (plane view)</i>		NIL
Radioborne (1) implanté (2) non implanté (vue de profil) <i>Marker beacon (1) located (2) no located (profile view)</i>		NIL
Transmissomètre, Diffusomètre <i>Transmissometer, Diffusometer</i>	NIL	
Rampe d'approche <i>Approach lights</i>	NIL	
CLASSEMENT DES AD, (autres que celui faisant l'objet de la carte). AD CLASSIFICATION, (others than the AD described on the chart).		
Ouvert à la CAP <i>Open to public air traffic</i>		
Piste revêtue <i>Paved runway</i>		
Plus de 1000 m <i>More than 1000 m</i>		NIL
Moins de 1000 m <i>Less than 1000 m</i>		NIL
Piste non revêtue <i>Unpaved runway</i>		NIL
A usage restreint (symbole noir) et réservé aux administrations de l'Etat (symbole rouge) <i>Approved for restricted use (black symbol) and reserved for French state aircraft (red symbol)</i>		
Piste revêtue <i>Paved runway</i>		
Plus de 1000 m <i>More than 1000 m</i>		NIL
Moins de 1000 m <i>Less than 1000 m</i>		NIL
Piste non revêtue <i>Unpaved runway</i>		NIL
Hélistation <i>Heliport</i>		NIL
Hydroaérodrome <i>Seaplane landing area</i>		

OBSTACLES (AD ou hors AD) / OBSTRUCTIONS (On or outside AD)	APP et AD APCH and AD	
Obstacle, groupe d'obstacles <i>Obstruction, obstructions group</i>	△	△△
Obstacle, groupe d'obstacles balisés de jour <i>Obstruction, marked obstructions group</i>	▲	▲▲
Obstacle, groupe d'obstacles balisés de nuit <i>Obstruction, lighted obstructions group</i>	✧	✧✧
Obstacle, groupe d'obstacles balisés de jour et de nuit <i>Obstruction, lighted and marked obstructions group</i>	✧	✧✧
Obstacle élevé (300 pieds et plus) balisé de jour <i>Marked high obstruction (300 feet and more)</i>	✧	✧
Obstacle élevé (300 pieds et plus) balisé de jour et de nuit <i>Marked and lighted high obstruction (300 feet and more)</i>	✧	✧
Antenne (LLZ, GP, VDF) constituant un obstacle (1) <i>Antenna (LLZ, GP, VDF) constituting an obstruction (1)</i>	⊙	⊙
Antenne (LLZ, GP, VDF) balisée de nuit et constituant un obstacle <i>Lighted antenna (LLZ, GP, VDF) constituting an obstruction</i>	✧	✧
Feu d'obstacle <i>Obstruction light</i>	✧	✧
Altitude (AMSL) du sommet de l'obstacle (en pieds) <i>Elevation (AMSL) on top (in feet)</i>	90	90
Hauteur (AAL) (en pieds) <i>Height (AAL) (in feet)</i>	(20)	(20)
Ligne de transport de force <i>Prominent transmission line</i>	T-----T-----T	T-----T-----T
Feu aéronautique <i>Aeronautical light</i>	☆	"Q" (8.5 s)
Bouée, bouée éclairée (HBN) <i>Buoy, lighted buoy (HBN)</i>	∩	∩

(1) Les autres moyens radio constituant un obstacle à proximité des pistes (VOR, DME, ILS, NDB) sont cotés (altitude AMSL du sommet de l'antenne et hauteur AAL totale de l'obstacle)
Other radioaids that constitute an obstruction nearby the runways (VOR, DME, ILS, NDB) are mentioned (with altitude AMSL on top and height AAL)

TRAJECTOIRES / TRACKS	APPROCHE APPROACH	AERODROME AERODROME
(1) Circuit d'attente <i>Holding pattern</i>		NIL
(2) Route <i>Route</i>		NIL
(3) Route d'arrivée spécifiée <i>Specified arrival route</i>		NIL
(4) Approche interrompue <i>Missed approach</i>		NIL
(5) Axe de piste, pour les approches finales non dans l'axe <i>RWY axis, for the approaches out of axis</i>		NIL
(6) Point caractéristique d'une trajectoire <i>Characteristic point of a track</i>		NIL
MANOEUVRE A VUE IMPOSÉE (VPT) <i>VISUAL PRESCRIBED TRACKS (VPT)</i>		NIL
(7) Circuits différents suivant CAT d'aéronefs <i>Separate circuits for different ACFT CAT</i>		NIL
Indications hors du champs de la carte <i>Informations out of chart</i>		NIL

NAVIGATION / NAVIGATION.

APP et AD
APCH and AD

MOYENS DE RADIONAVIGATION
RADIO NAVIGATION AIDS

NDB



VOR



DME



VOR et DME co-implantés
VOR and DME collocated



TACAN



VOR et TACAN co-implantés
VOR and TACAN collocated



POINTS DE COMPTE RENDU
REPORTING POINTS

Obligatoire
Compulsory



Sur demande
On request



WAY POINTS (1)
WAY POINTS

A survoler
Fly over



Avec anticipation de virage
Fly by



(1) Ces deux symboles peuvent se superposer à d'autres signes de moyen radio
These two symbols may be surimposed to other radio aid symbols

TOPOGRAPHIE / TOPOGRAPHY.

APP et AD
APCH and AD

Autoroute et voie de type autoroutier, barrière de péage
Motorway and road with motorway characteristic, toll gate



Route large (3 voies et plus)
Wide (3 lanes and more)



Autre route importante
Other major road



Route étroite
Narrow road



Voie ferrée à une voie
Single track railway



Voie ferrée à deux voies
Double track railway



Plan d'eau
Stretch of water



Fleuve ou rivière
River



Canal
Canal



Barrage
Dam



Récif ou écueil
Reef or ledge



Marécage
Swamp



Sable humide
Wet sand



Marais salant
Salted swamp



Falaise, escarpement rocheux ou levée de terre
Cliff, rock escarpment or embankment



Point coté (en pieds)
Spot elevation (in feet)



APPROCHE - MVI
APPROACH - CIRCLINGS

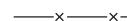
Agglomération
Built-up area



Teintes hypsométriques
Isohyps tints



Limite de terrain militaire ou de champ de tir
Firing range or military camp boundary



Limite d'état
State boundary



VPT
VISUAL PRESCRIBED TRACKS

Bâtiments repères isolés (1)
Reference isolated buildings

Bâtiment important
Large building



Église
Church



Château
Castle



Ruines
Ruins



Silo à grains
Grain silo



Réservoir : hydrocarbure, eau
Tank: oil, water



(1) Autres que ceux constituant des obstacles à la navigation aérienne.
Other than those that constitute obstructions to air navigation.